

**ESTE AVISO DESCRIBE CÓMO LA INFORMACIÓN MÉDICA SOBRE USTED PUEDE SER UTILIZADA Y REVELADA Y COMO USTED PUEDE TENER ACCESO A ESTA INFORMACIÓN. POR FAVOR LEALO DETENIDAMENTE.**

*Imágenes del Norte del Estado es requerido por ley a mantener la privacidad de la información protegida de salud y proporcionar a las personas con aviso de nuestros deberes legales y prácticas de privacidad con respecto a la información protegida de salud, a partir del: Abril 14, 2003.*

Radiología del Norte Estado Medical Group, Inc.  
1720 Esplanade  
Chico, CA 95926  
(530) 898-0504  
Laverna Hubbard, Oficial de Privacidad

***Nosotros usaremos su información médica para tratamientos:*** Por ejemplo: La información obtenida por su equipo de atención de salud será anotada en su expediente y se utiliza para determinar el curso del tratamiento que debe funcionar mejor para usted. También vamos a ofrecer a su médico o proveedor de atención médica posterior, copias / e-mail de diferentes informes que puedan ayudar a él o ella en su tratamiento.

***Nosotros usaremos su información de salud para el pago.*** Por ejemplo: La factura puede ser enviada a usted oa un tercer pagador. Esta información que acompaña la factura puede incluir información que lo identifique, así como su diagnóstico, procedimientos y materiales utilizados..

***Nosotros usaremos su información de salud para las operaciones regulares de salud.*** Los miembros del personal médico, el riesgo o el administrador de mejora de la calidad, o los miembros del equipo de mejora de la calidad pueden usar información de su expediente médico. Esta información se utilizará en un esfuerzo por mejorar continuamente la calidad y la eficacia de la asistencia sanitaria y el servicio que prestamos.

***Recordatorios de citas:*** Podemos utilizar y revelar información médica para contactarlo y recordarle de sus citas. Si no está en casa, podemos dejar esta información en su contestador automático o en un mensaje dejado con la persona que contesta el teléfono.

***Notificación:*** Podemos usar o revelar información para notificar o ayudar a notificar a un familiar, representante personal u otra persona responsable de su cuidado, su ubicación y condición general.

***Comunicación con la familia:*** Profesionales de la salud, usando su mejor juicio, pueden revelar a un familiar, otro pariente, amigo personal cercano, oa cualquier otra persona que usted identifique, información médica relevante a la participación de la persona en su cuidado o pago relacionado con su cuidado.

***Procedimientos judiciales y administrativos:*** Podemos, ya veces se requiere la ley, a revelar su información de salud en el curso de cualquier procedimiento administrativo o judicial en la medida expresamente autorizada por una orden judicial o administrativa. También podemos revelar información sobre usted en respuesta a una citación, petición de descubrimiento u otro proceso legal si los esfuerzos razonables se han hecho para que le notifique de la solicitud y que no hayan presentado objeciones, o si sus objeciones se han resuelto mediante una orden judicial o administrativa.

***Funciones especializadas del gobierno:*** Podemos divulgar su información médica para propósitos militares o de seguridad nacional o de las instituciones correccionales o agentes del orden que usted este bajo su custodia legal.

***Médicos forenses / Directores de Funerales:*** Podemos revelar información médica a directores de funerarias / forenses coherente con la legislación aplicable para llevar a cabo sus funciones.

**Salud Pública:** Como es requerido por la ley, podemos divulgar su información médica para la salud pública o autoridades legales encargadas de prevenir y controlar enfermedades, lesiones o discapacidad.

**Compensación a los Trabajadores:** Podemos revelar información de salud hasta el punto autorizado por y en la medida necesaria para cumplir con las leyes de compensación al trabajador u otros programas similares establecidos por la ley.

**Derechos sobre su información:** Aun cuando su expediente es propiedad física del Norte Estado Radiología / Imágenes del Norte del Estado, esa información le pertenece a usted. Usted tiene el derecho a la:

- Obtener una copia impresa de este aviso de prácticas de información bajo petición,
  - Revisar y copiar su expediente médico según lo previsto en 45 CFR 164.524,
  - Modificar su registro sanitario previsto en el 45 CFR 164.528,
  - Obtener un informe de las divulgaciones de su información de salud a lo dispuesto en 45 CFR 164.528,
  - Solicitud de comunicaciones de su información médica por medios alternativos o en ubicaciones alternativas,
  - Solicitar una restricción sobre ciertos usos y divulgaciones de su información conforme a lo dispuesto por 45 CFR 164.522,
- Se trata de un requisito de que las mencionadas solicitudes por escrito.

No se nos exige estar de acuerdo con sus peticiones.

Es la política de esta práctica médica que vamos a aprobar, mantener y cumplir con nuestro Aviso de Prácticas de Privacidad, la cual deberá ser coherente con la ley HIPAA y la ley de California.

Nos reservamos el derecho de cambiar nuestras prácticas y de hacer efectivas las nuevas provisiones para toda la información de salud protegida que mantenemos.

**Si nuestras prácticas de información cambian, nosotros le notificaremos en su próxima visita.**

No vamos a usar o divulgar su información médica sin su autorización escrita, excepto como se describe en este aviso. También dejará de usar o revelar información sobre su salud después de haber recibido por escrito la revocación de la autorización de conformidad con los procedimientos previstos en la autorización.

**Quejas:** Las quejas sobre este aviso o sobre cómo esta práctica médica maneja su información de salud deben ser dirigidas al Oficial de Privacidad mencionadas anteriormente. Si usted no está satisfecho con la manera en que esta oficina atiende las reclamaciones, usted puede presentar una queja formal a:

Departamento de Salud y Servicios Humanos  
Oficina de Derechos Civiles  
Hubert H. Humphrey Bldg. 200 Independence Ave., S.W.  
Habitación 509f HHH Edificio  
Washington, DC 20201

**Usted no será penalizado por presentar una queja.**